

## Odvlhčovač vzduchu 10 l/24 hod.



**Obj. č.: 55 16 66**

### 1. Úvod a účel použití

#### Vážení zákazníci!

Děkujeme Vám za Vaši důvěru a za Vše rozhodnutí k nákupu našeho výrobku. Tento návod k obsluze obsahuje celou řadu důležitých pokynů. Přečtete si proto pozorně tento návod k obsluze, dříve než uvedete tento odvlhčovač vzduchu do provozu. Vysoušeče značky „klima1stklaas“ chrání prostory před škodlivými vlivy vysoké vzdušné vlhkosti. Vyhlaste boj vlhkosti, plísním, dusnému vzduchu a alergiím! Tento odvlhčovač vzduchu je vysoce výkonný přístroj, který vyřeší Vaše problémy se všemi vlhkými prostory. Okolní prostředí bude opět příjemné a nebude docházet k zbytečným majetkovým škodám. Vysoušeče značky „klima1stklaas“ můžete také použít i k vysoušení starých klenutých sklepů, v muzeích, knihovnách nebo ve skladech se zvláště na vlhkost citlivými materiály.

Tento vysoušeč vzduchu, který neobsahuje žádné škodlivé fluorované uhlovodíky (freony), vysuší vzduch, zničí spolehlivě plísně a odstraní zatuchlé zápachy. Vysoká vlhkost vzduchu může mít různé příčiny. V Evropě bývá často způsobena příliš teplým vzduchem, který se v letních měsících dostane do místností, kde přijde do kontaktu s chladnými konstrukčními a stavebními díly. Vodní páry, které jsou obsaženy v tomto teplém vzduchu se srážá na chladnějších materiálech a předmětech (například na stěnách sklepa). Odvod zkondenzované vody se provádí v tomto přístroji do záchytné nádržky nebo pomocí hadice do odpadu. Tento přístroj je vybaven zvláštní ochranou s automatickým odmrazováním a vypnutím přístroje po naplnění záchytné nádoby zkondenzovanou vodou.

### Obsah

Strana

1. Úvod a účel použití .....	1
2. Bezpečnostní předpisy a všeobecné informace použití přístroje.....	3
3. Vzájemný vztah mezi teplotou a vlhkostí vzduchu .....	4
4. Součásti vysoušeče vzduchu .....	5
5. Princip funkce vysoušeče vzduchu.....	6
6. Umístění vysoušeče vzduchu před jeho uvedením do provozu.....	6
7. Ovládací panel vysoušeče vzduchu .....	6
8. Uvedení vysoušeče vzduchu do provozu a jeho obsluha .....	7
Zapnutí přístroje.....	7
Vypnutí přístroje.....	7
Nastavení výkonu odvlhčování vzduchu .....	7
Záchytná nádržka na zkondenzovanou vodu .....	8
Zařízení na odmrazování zmrzlé vody .....	8
Trvalý provoz přístroje a vypouštění zkondenzované vody do odpadu.....	8
9. Několik důležitých poznámek k používání přístroje.....	9
10. Čištění přístroje .....	10
Čištění vzduchového filtru.....	10
11. Uskladnění přístroje .....	10
12. Technické údaje.....	11
13. Případné závady přístroje a jejich odstranění .....	11

## 2. Bezpečnostní předpisy a všeobecné informace použití přístroje

1. Vzniknou-li škody nedodržáním tohoto návodu k obsluze, zanikne nárok na záruku! Neručíme za následné škody, které by z toho vyplynuly. Neodpovídáme za věcné škody, úrazy osob, které byly způsobeny neodborným zacházením s tímto přístrojem nebo nedodržováním bezpečnostních předpisů. V těchto případech zanikají jakékoliv nároky, které by jinak vyplývaly ze záruky přístroje.
2. Z bezpečnostní důvodů a z důvodu registrace CE nelze provádět na tomto přístroji žádné změny v jeho vnitřním zapojení. Veškeré opravy přístroje mohou provádět pouze kvalifikovaní odborníci v autorizovaném servisu.
3. Před uvedením tohoto vysoušeče vzduchu do provozu si prosím přečtěte celý tento návod k obsluze a dodržujte všechny pokyny, které jsou v něm uvedeny.
4. Odvlhčovače vzduchu značky „klima1stklaas“ jsou vybaveny – podobně jako chladničky – okruhem s chladícím prostředkem (médiem). Z tohoto důvodu převázejte tyto přístroje v kolmé poloze a chraňte je před otřesy.
6. K zajištění správné funkce přístroje jej před jeho uvedením do provozu nechte na místě jeho použití postavený minimálně po dobu 4 hodiny v kolmé poloze.
7. Tento přístroj lze napájet pouze ze řádně zapojené síťové zásuvky se střídavým napětím 230 V / 50 Hz. Tato zásuvka musí být uzemněna. K napájení přístroje nepoužívejte prodlužovací kabely a zásuvkové lišty.
8. Abyste zajistili dostatečnou cirkulaci okolního vzduchu a zabránili přehřívání přístroje, postavte odvlhčovač vzduchu na rovnou a pevnou plochu (podlahu) v minimální vzdálenosti cca 70 cm od stěn místnosti (zdíva). Z tohoto důvodu nestavte na přístroj žádné předměty a nezakrývejte jeho mřížky a větrací otvory. Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti otevřeného ohně a ve venkovním prostředí (chraňte jej před dopadem přímého slunečního záření).
9. Chraňte tento přístroj před stříkající vodou, nepoužívejte jej z tohoto důvodu v blízkosti koupelnových van, sprch a bazénů (pokojevých fontán). Nepoužívejte tento přístroj k vysoušení stavebních materiálů a v místnostech, kde se vyskytuje zvlížený prach.
10. Při používání přístroje ponechte uzavřená všechna okna v místnosti a neotvírejte při vysušování vzduchu zbytečně dveře. Abyste nepoškodili kompresor přístroje a zajistili uvnitř přístroje dostatečnou cirkulaci chladícího média, musí být přístroj vyrovnán do vodorovné polohy a musí zůstat v kolmé poloze.
11. Po vybalení vysoušeče z obalu zkontrolujte, zda nedošlo při přepravě k jeho poškození. Zjistíte-li nějaké viditelné poškození, neuvádějte přístroj do provozu a požádejte o radu svého prodejce. Ušchovejte si originální obal k bezpečnému převážení přístroje, k jeho uskladnění a k uplatnění případných reklamací.
12. Elektrické přístroje nejsou žádná dětská hračka. Buďte velice opatrní při používání tohoto přístroje za přítomnosti dětí. Děti mohou strkat do otvorů přístroje prsty nebo různé předměty. V těchto případech hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
13. Budete-li přístroj čistit nebo v něm vyměňovat filtr, pak jej vždy odpojte od síťového napájení.
14. Zjistíte-li poškození síťového kabelu, přístroj v žádném případě dále nepoužívejte a poškozený kabel nechte opravit nebo vyměnit kvalifikovanému elektrikáři.
15. Vyprazdňujte pravidelně nádržku se zkondenzovanou vodou a čistěte pravidelně vzduchový filtr, který se nachází na boční straně přístroje.

## 3. Vzájemný vztah mezi teplotou a vlhkostí vzduchu

Studený vzduch dokáže pohltit pouze velice nízkou vlhkost (vodní páru) nebo téměř žádnou. Začne-li studený vzduch proudit do místnosti, dochází k jeho oteplení. Nyní může tímto způsobem oteplený vzduch pohltit daleko více vodní páry. Z tohoto důvodu klesá u tohoto přístroje výkon odvlhčení vzduchu při snižující se teplotě vzduchu. V tomto případě se nejedná o žádnou závadu přístroje. K zajištění správné funkce použijte tento přístroj k vysoušení vzduchu pouze v místech s vyšší teplotou vzduchu než 15 °C (viz následující tabulka).

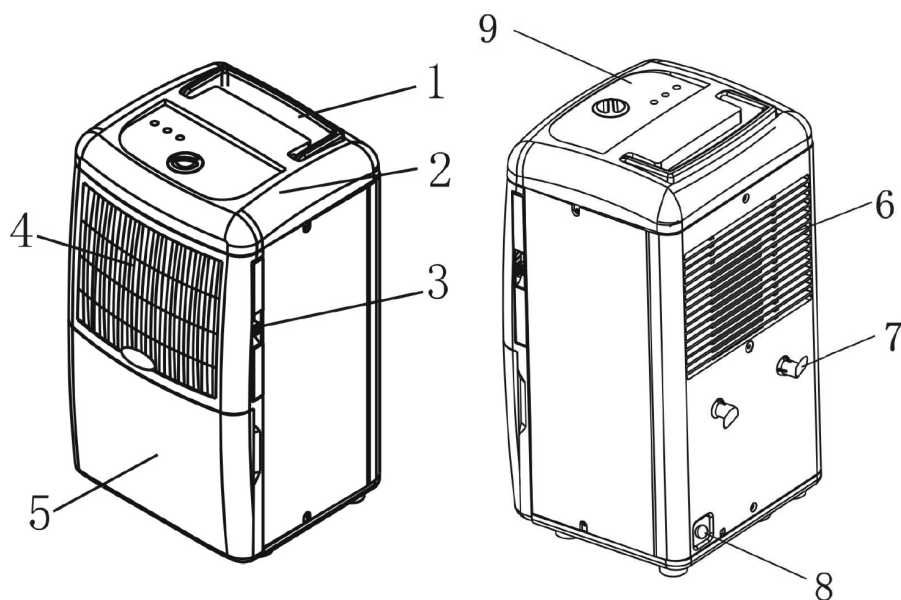
Pokojevá teplota vzduchu v °C	Množství vody (v g/m <sup>3</sup> ) obsažené ve vzduchu při relativní vlhkosti vzduchu 100 % (nasyčený vzduch)
- 5	2,32
0	4,8
+ 2	5,6
+ 4	6,4
+ 6	7,3
+ 8	8,3
+ 10	9,4
+ 12	10,7
+ 14	12,1
+ 16	13,7
+ 18	15,4
+ 20	17,3
+ 22	19,5
+ 24	21,8
+ 26	24,4
+ 28	27,2
+ 30	30,4
+ 32	33,8

### Vztah mezi teplotou a relativní vlhkostí vzduchu je udáván jako teplota rosného bodu:

Vzduch může při určité teplotě obsahovat pouze určité maximální množství vodní páry. Dochází-li ke stálému (plynulému) ochlazení vzduchu, stoupá při stále stejné absolutní vlhkosti vzduchu relativní vlhkost vzduchu až na 100 %. Dojde-li poté k dalšímu ochlazení vzduchu, pak se nadbytečná vodní pára (obsažená ve vzduchu) vysráží jako kapičky vody (mlha, déšť, rosa, jinovatka nebo sníh). Bude-li vzduch obsahovat (bude-li nasyčen) 17,4 g/m<sup>3</sup> vodní páry, pak bude mít teplota rosného bodu hodnotu 20 °C.

**Příklad:** Při teplotě vzduchu 15 °C a relativní vlhkosti vzduchu 50 % představuje teplota rosného bodu hodnotu asi 5 °C, při teplotě vzduchu 15 °C a při relativní vlhkosti vzduchu 80 % představuje teplota rosného bodu hodnotu asi 12 °C. Co to znamená? Vlhkost (vodní pára) obsažená ve vzduchu (například v ložnici) se v tomto případě vysráží na všech místech, která budou chladnější než 12 °C, to znamená, že se budou na stěnách a na stropě v místech s touto teplotou tvořit kapičky vody, které mohou představovat pozdější nebezpečí vzniku (rozmnožování) plísní nebo mokřých skvrn na omítce (malbě).

#### 4. Součásti vysoušeče vzduchu



- 1 Sklopné držadlo k prenášaní prístroje
- 2 Horní kryt (víko) přístroje
- 3 Vzduchový filtr
- 4 Mřížka (nasávání vlhkého vzduchu)
- 5 Záchytná nádržka na zkondenzovanou vodu
- 6 Mřížka (výstup vysušeného vzduchu)
- 7 Držáky síťového kabelu
- 8 Hrdlo (otvor) k trvalému vypouštění zkondenzované vody
- 9 Ovládací panel

#### 5. Princip funkce vysoušeče vzduchu

Na přední straně přístroje nasává zabudovaný ventilátor do vnitřku přístroje vlhký vzduch. Na chladicí jednotce uvnitř přístroje dochází ke srážení vody, která je jako vlhká pára obsažena v okolním vzduchu. Tato zkondenzovaná voda poté odtéká (odkapává) do záchytné nádržky nebo pomocí připojené hadičky přímo do odpadu. Takto vysušený vzduch je poté uvnitř přístroje ohříván a proudí z přístroje ven na jeho zadní straně.

#### 6. Umístění vysoušeče vzduchu před jeho uvedením do provozu

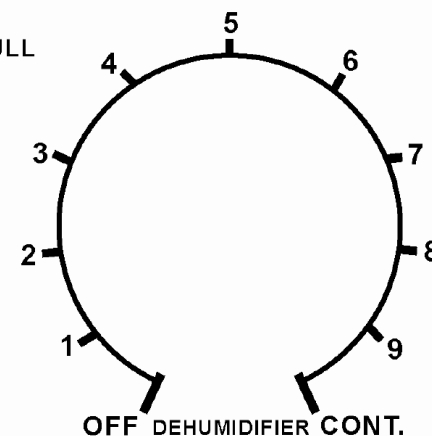
Pro instalaci vysoušeče vzduchu zvolte místo s rovným a tvrdým podkladem v minimální vzdálenosti cca 70 cm od stěn místnosti, abyste zajistili dostatečnou cirkulaci okolního vzduchu.

K zajištění správné funkce přístroje jej před jeho uvedením do provozu ponechte stát na místě jeho použití minimálně po dobu 4 hodiny v kolmé poloze, aby se mohlo v přístroji usadit chladicí médium. Vysoušeč vzduchu musí stát na zcela rovné podlaze absolutně ve vodorovné poloze, neboť by z něho mohla jinak uniknout zkondenzovaná voda.

Při používání přístroje ponechte uzavřená všechna okna v místnosti a neotvírejte při vysušování vzduchu zbytečně dveře.

Před prvním použitím přístroje ucpěte (uzavřete) odtokové hrdlo na vypouštění zkondenzované vody nebo k tomuto hrdlu připojte vhodnou hadici na trvalé vypouštění zkondenzované vody z přístroje (tato hadice není součástí dodávky přístroje). V přístroji musí být záchytná nádržka na zkondenzovanou vodu nasazena správným způsobem, aby z přístroje nemohla uniknout voda.

#### 7. Ovládací panel vysoušeče vzduchu



## 8. Uvedení vysoušeče vzduchu do provozu a jeho obsluha

### Zapnutí přístroje

1. Otočte nejprve knoflíkem hygrostatu zcela doleva do polohy vypnutí přístroje „OFF“.
2. Zapojte zástrčku přívodního (síťového) kabelu do síťové zásuvky.
3. Nyní otočte knoflíkem hygrostatu doprava do požadované polohy. Na ovládacím panelu přístroje se rozsvítí kontrolka „OPERATION“.

### Vypnutí přístroje

1. Otočte knoflíkem hygrostatu zcela doleva do polohy vypnutí přístroje „OFF“.
2. Na ovládacím panelu přístroje přestane svítit kontrolka „OPERATION“.
3. Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, pak vypojte zástrčku přívodního (síťového) kabelu ze síťové zásuvky a vyprázdněte nádržku (nádobu) se zkondenzovanou vodou.

### Nastavení výkonu odvlhčování vzduchu

Výkon vysoušení (odvlhčování) vzduchu nastavíte plynule otáčením knoflíku hygrostatu doprava od polohy „OFF“ až k poloze „CONT.“ Číslo na stupnici okolo hygrostatu znamenají následující:

- 1 Minimální výkon odvlhčení vzduchu (zbytková vlhkost vzduchu zůstane na 90 % původní vlhkosti vzduchu).
- 2 Zbytková vlhkost vzduchu zůstane na 80 % původní vlhkosti vzduchu.
- 3 Zbytková vlhkost vzduchu se sníží na 70 % původní vlhkosti vzduchu.
- 4 Zbytková vlhkost vzduchu se sníží na 60 % původní vlhkosti vzduchu.
- 5 Zbytková vlhkost vzduchu se sníží na 50 % původní vlhkosti vzduchu.
- 6 Zbytková vlhkost vzduchu se sníží na 40 % původní vlhkosti vzduchu.
- 7 Zbytková vlhkost vzduchu se sníží na 30 % původní vlhkosti vzduchu.
- 8 Zbytková vlhkost vzduchu se sníží na 20 % původní vlhkosti vzduchu.
- 9 Maximální výkon odvlhčení vzduchu (zbytková vlhkost vzduchu se sníží na 10 % původní vlhkosti vzduchu).

**CONT.** Nepřetržitě vysoušení vzduchu – viz odstavec „Trvalý provoz přístroje a vypouštění zkondenzované vody do odpadu“.

Ideální vlhkost vzduchu (pro člověka příjemné prostředí) docílíte otočením knoflíku hygrostatu do polohy „5“ (50 % relativní vlhkosti vzduchu). Tento přístroj nejlépe funguje při teplotě vzduchu v rozsahu od 15 °C do 35 °C.

Proces vysušování vzduchu v místnosti tento přístroj stále kontroluje. Jakmile dojde k vysušení vzduchu na nastavenou úroveň, přístroj se automaticky vypne. Jakmile se naopak vlhkost vzduchu zvýší nad nastavenou úroveň, dojde k opětovnému zapnutí přístroje.

Při používání přístroje je z něho vystupující vzduch vždy o něco teplejší než vzduch, který tento přístroj nasává, což může způsobit částečné oteplení místnosti. Toto není žádná závada přístroje.

### Záchytná nádržka na zkondenzovanou vodu

V případě zaplnění záchytné nádržky zkondenzovanou vodou nebo po jejím vyndání z přístroje dojde z bezpečnostních důvodů k automatickému vypnutí přístroje a na jeho ovládacím panelu se rozsvítí kontrolka „TANK FULL“ (plná nádrž). Jakmile se toto stane, vyprázdněte tuto nádržku. Vytáhněte zástrčku přívodního kabelu ze síťové zásuvky a teprve poté provedte vyndání nádržky z přístroje. Po jejím vyprázdnění vložte tuto nádržku zpět do přístroje a do síťové zásuvky zapojte opět zástrčku přívodního kabelu. Poté můžete dále přístroj používat k dalšímu vysoušení vzduchu.

**Důležité upozornění:** Dejte přitom pozor na to, abyste při vyprazdňování vody s přístrojem nepohnuli, neboť by z něho mohla odkapat zbylá voda, které se nachází uvnitř přístroje. Nevynadávejte nádržku (nádobu) z přístroje, bude-li přístroj zapnut nebo krátce po jeho vypnutí. Voda, která se v přístroji nachází a která nestačila odkapat do záchytné nádržky (nádoby) by mohla vytéci na podlahu.

### Upozornění:

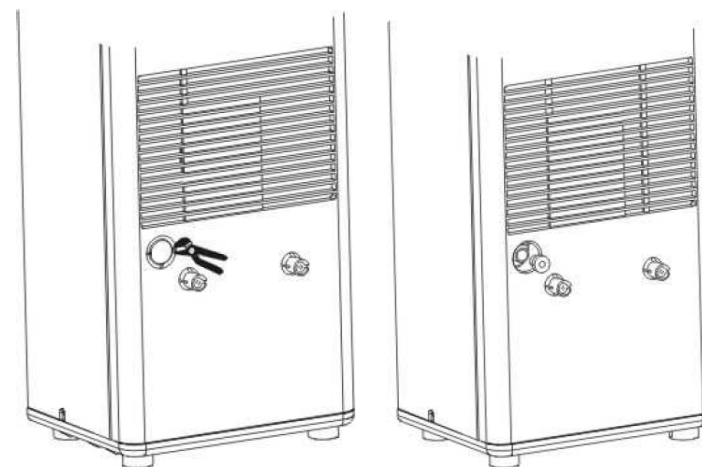
Zkondenzovanou vodu nepoužívejte k žádným jiným dalším účelům!

### Zařízení na odmrazování zmrzlé vody

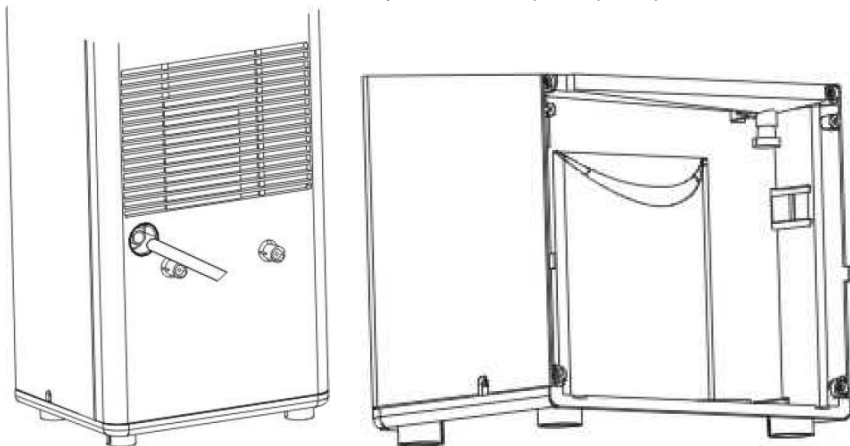
Aby se uvnitř přístroje nevytvářela při odvlhčování vzduchu žádná námraza, je tento přístroj vybaven zařízením na automatické odmrazování vytvořeného ledu. Při teplotě vzduchu místnosti nižší než + 12 °C může zkondenzovaná voda zmrznout na odparníku uvnitř přístroje. V tomto případě by nemohla odtékat nebo odkapávat do záchytné nádoby. Zregistruje-li přístroj zamrzání vody, provede automatické vypnutí kompresoru chladicího média, na ovládacím panelu přístroje se rozsvítí kontrolka „DEFROST“ a ventilátor přístroje tuto zledovatělou vodu rozmrazí. Po rozmrazení vody dojde opět k zapnutí kompresoru chladicího média.

### Trvalý provoz přístroje a vypouštění zkondenzované vody do odpadu

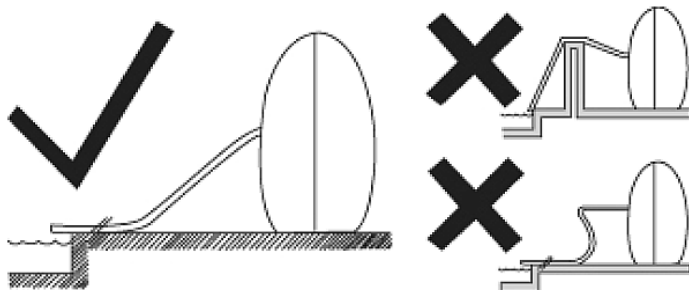
Sraženou (zkondenzovanou) vodu můžete také vypouštět pomocí vhodné hadičky i do normálního odpadu. Za tímto účelem odstraňte pomocí vhodných kleští nebo vhodným šroubovákem předražený kryt otvoru výpusti vody na zadní straně přístroje.



Vytáhněte z odtokového hrdla gumovou ucpávku (gumový uzávěr). Vyndejte z přístroje záchytnou nádržku na zkondenzovanou vodu zastrčte tuto gumovou ucpávku v přístroji vpravo nahoře do dosavadní propusti zkondenzované vody, aby nemohla dále zkondenzovaná voda odkapávat do záchytné nádržky (nádoby). Poté vložte záchytnou nádržku zpět do přístroje.



Nasadte na hrdlo vhodnou ohebnou hadičku k vypouštění vody do odpadu. Dejte pozor na to, abyste tuto hadičku nezmáčkli nebo příliš neohnuli a aby měla tato hadička dostačující sklon.



## 9. Několik důležitých poznámek k používání přístroje

Pokud použijete odvlhčovač vzduchu například v koupelně nebo v předsíni, nezabráníte okamžitě orosení chladných součástí vybavení svého bytu, jako jsou okna, zrcadla nebo obklady či tam, kde se sprchujete nebo kde se během krátké doby vytvoří velké množství vodní páry. Odvlhčovač vzduchu se však během krátké doby postará o to, že orosené plochy brzy oschnou.

Tím zabráníte dlouhodobým škodám. Budete-li přístroj používat správným způsobem, bude jeho životnost podobná jako například u chladničky nebo u jiných chladících zařízení.

## 10. Čištění přístroje

Dříve než otevřete přístroj a začnete jej čistit, vypněte jej otočením knoflíkem **hygrostatu** zcela doleva do polohy „OFF“ a vytáhněte zástrčku přívodního kabelu ze síťové zásuvky.

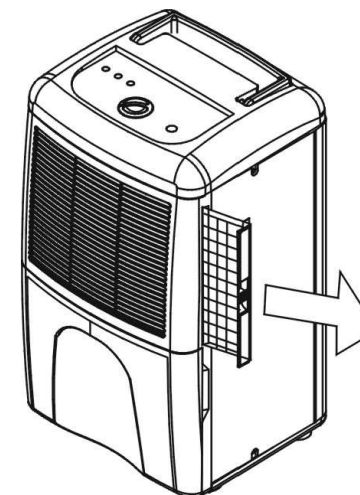
Vnějšek přístroje vyčistěte vlhkým hadříkem a poté jej vysušte (otřete) suchou utěrkou.

K čištění přístroje nepoužívejte žádné prostředky na drhnutí nebo chemická rozpouštědla (alkohol, benzín, ředidla barev a laků).

**Důležité upozornění:** Zjistíte-li nějakou závadu přístroje, nepokoušejte se přístroj sami opravovat, ztratili byste tímto jakékoliv nároky, které vyplývají ze záruky přístroje.

### Čištění vzduchového filtru

Tento vzduchový filtr, který se nachází na pravé boční straně přístroje, slouží k zachycování prachu a jiných nečistot, které se nacházejí ve vzduchu.



Každé 2 týdny vyčistěte tento filtr vysavačem prachu nebo pod tekoucí teplou vodou (v tomto případě dříve než vložíte filtr zpět do přístroje, nechte jej dokonale vyschnout).

Vyndejte z přístroje záchytnou nádržku (nádoby) na zkondenzovanou vodu a nakloňte přístroj mírně dozadu. Vytáhněte filtr z přístroje uchopením za jeho lamely. Při čištění tento vzduchový filtr v žádném případě neohýbejte.

## 11. Uskladnění

Otočte knoflíkem **hygrostatu** do polohy vypnutí přístroje „OFF“ a vytáhněte zástrčku přívodního kabelu ze síťové zásuvky a tento kabel omotejte okolo jeho držáků.

Po vyčištění a před zabalením přístroje jej nechte zcela vyschnout. Neuskladňujte tento přístroj se záchytnou nádržkou naplněnou zkondenzovanou vodou.

Zabalte přístroj do originálního obalu (kartonu) a uskladněte jej na chladném a suchém místě.

## 12. Technické údaje

Provozní napětí:	230 V ~ / 50 Hz
Příkon:	260 W
Chladicí médium:	R 134a (bez freonu)
Množství chladicího média:	0,165 kg
Objemový průtok vzduchu:	cca 200 cm <sup>3</sup> /h
Vysoušecí výkon za 24 hodin při relativní vlhkosti vzduchu 80 % a při teplotě 30 °C:	Max. 10 litrů vody
Rozměry:	Délka x šířka x výška: 315 x 335 x 590 mm

## 13. Případné závady přístroje a jejich odstranění

### Přístroj nefunguje:

- Zkontrolujte síťové napájení (zásuvku, pojistku, jistič).
- Zkontrolujte, zda nedošlo k zaplnění záchytné nádoby zkondenzovanou vodou (zda je tato nádoba vložena do přístroje).
- Kompresor přístroje zůstává po vypnutí a opětovném zapnutí přístroje z bezpečnostních vypnut po dobu 3 minuty.

### Nedostatečný výkon přístroje:

- Zkontrolujte, zda není znečištěn vzduchový filtr.
- Zkontrolujte, zda nedošlo k zaplnění záchytné nádoby zkondenzovanou vodou.
- Zavřete v místnosti všechna okna a všechny dveře.
- Zkontrolujte nastavení úrovně výkonu vysoušení vzduchu – viz odstavec „**Nastavení výkonu odvlhčování vzduchu**“.
- Zvláště v zimním období při nízkých teplotách vzduchu je vzduch nasycen menším množstvím vodní páry a z tohoto důvodu odkapává do záchytné nádržky menší množství zkondenzované vody – viz kapitola „**3. Vzájemný vztah mezi teplotou a vlhkostí vzduchu**“.

### Následující symptomy neznamenaají žádnou závadu přístroje:

Po prvním uvedení přístroje do provozu může být z něho vyfukovaný vzduch poněkud zatuchlý. Hluk přístroje po zapnutí kompresoru. Dokud nedojde ke stabilizaci okruhu s chladicím médiem, může se z přístroje ozývat nepříjemné šumění (bublání). Případné skvrny v nádržce (nádobě) na zachycování zkondenzované vody mohou být způsobeny otestováním přístroje ve výrobním závodě.

**Příklad tohoto návodu zajistila společnost Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.**

Všechna práva vyhrazena. Jakékoliv druhy kopíí tohoto návodu, jako například fotokopie, jsou předmětem souhlasu společnosti Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

Návod k použití odpovídá technickému stavu při tisku! **Změny vyhrazeny!**